# PURE

Move 2500

Owner's Manual EN
Bedienungsanleitung FR
Manuel de l'utilisateur DE
Manuale dell'utente IT
Brugsvejledning DA
Manual de instrucciones ES

## Move 2500 Safety Instructions

1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, does not operate normally, or has been dropped.
10. To reduce the risk of electric shock, do not remove plastic cover or screws as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
11. Avoid liquids getting into Move. Should not be immersed in water, or used where this may happen, such as a bathroom.

## ChargePAK M1 Safety Instructions

1. Read the instructions for ChargePAK use in this document.
2. Only use your ChargePAK with original PURE products.
3. Store ChargePAK in a cool, dry place at normal room temperature. Remove from devices that will be stored unused for extended periods.
4. Do not puncture, modify, drop, throw, or cause other unnecessary shocks to your ChargePAK. May present a risk of fire, explosion, or chemical burn if mistreated.
5. Do not dispose of ChargePAK in a fire or incinerator, or leave in hot places such as a motor car under direct sunlight. Do not store near oven, stove, or other heat source.
6. Do not connect ChargePAK directly to an electrical source, such as a building outlet or automobile power-point. Do not place into a microwave oven, or any other high-pressure container.
7. Do not immerse ChargePAK in water or otherwise expose it to liquids.
8. Do not short circuit ChargePAK.
9. Do not use or charge a ChargePAK that appears to be leaking, discoloured, rusty, deformed; emitting an odour; or is otherwise abnormal.
10. Do not touch a leaking ChargePAK directly; wear protective material to remove and dispose of it properly immediately.
11. Do not store where children may have access.
12. Dispose of ChargePAK as per normal rechargeable batteries according to the local laws and regulations of your region. Some batteries may be recycled, and may be accepted for disposal at your local recycling centre.

## Contents

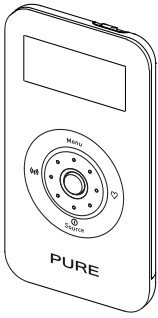

What's in the box? ..... 4
Quick guide to Move 2500 ..... 5
Getting started ..... 6
- Insert the ChargePAK ..... 6
- Connect headphones ..... 7
- Switch on ..... 7
- Select language ..... 7
- Autotune ..... 7

Reading the display ..... 8
Using the navigation dial ..... 9
Listening to digital radio ..... 10
Listening to FM radio ..... 10
Favourites ..... 11
Settings ..... 11
- Time (12h/24h) ..... 11
- Language ..... 11
- Factory reset ..... 11
- Version ..... 12
- Update ..... 12

FM stereo ..... 12
Autotune ..... 12
Sleep timer ..... 13
Audio settings ..... 13
Display settings ..... 14
Technical Specifications ..... 14

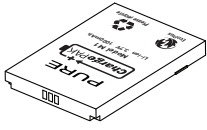

EN

# What's in the box?

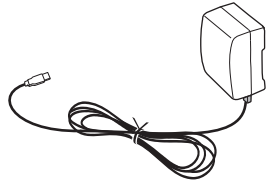



Move 2500

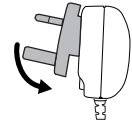
Noise-isolating headphones
(Plus a choice of small, medium or large earbuds)



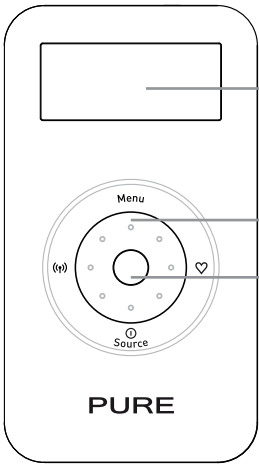

ChargePAK M1



Power adapter
(Attach the appropriate pins for your region)



# Quick guide to Move 2500

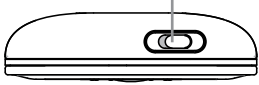



Display

Navigation dial

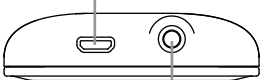
Select button

Top



**Lock switch**
Slide to lock the navigation dial and the select button to prevent accidental use.

Bottom



**Micro USB socket**
For connecting the mains adapter or a USB cable (for software updates).

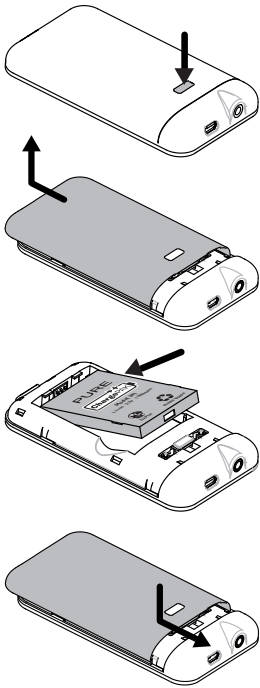
**3.5mm headphone socket**

EN

## Getting started

### Insert the ChargePAK

1. Press plastic catch on rear and slide the rear cover and lift off as shown.
2. Insert ChargePAK M1. It can only be inserted one way, with the ChargePAK logo facing up.
3. Once ChargePAK M1 is securely inserted, place the rear cover back on. Press down slightly near the catch while sliding the cover on.



**Note:** Before using Move for the first time, we recommend plugging into the mains to charge for at least 3 hours.

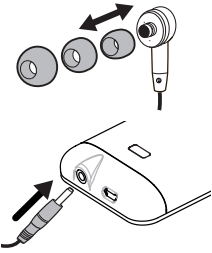
We recommend removing ChargePAK M1 only if storing Move unused for a long period of time.

Like all Lithium-ion batteries, ChargePAK M1 will become less efficient after many hundreds of charges. To replace it, visit your local PURE dealer, or purchase direct from www.pure.com.

### Connect headphones

Attach the size of earbuds that best fits your ears for the optimum sound quality and noise isolation.

Unravel the earphone cable and connect the headphones to the socket on the bottom of Move.

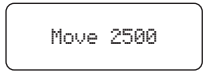


Damage to hearing can occur with consistent exposure to high volume when using headphones. Always check the volume level before using Move.

Note: Because the headphone cable doubles as an aerial, using headphones with shorter or asymmetrical cables may affect reception. Move is designed for headphones with a standard 3.5mm connector with two rings, headphones with three ring connectors may not work as expected.

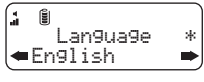
### Switch on

Press ⏻ Source to switch Move on.




### Select language

Turn the navigation dial and press select to choose from English, French, German or Italian.



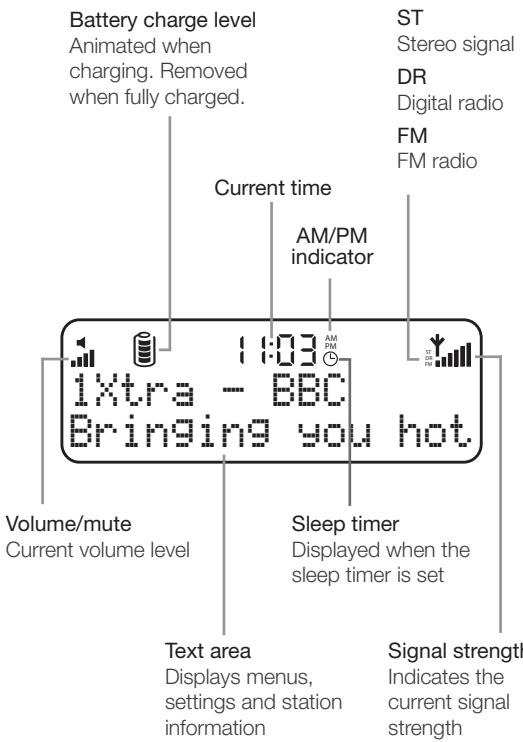

### Autotune

Move will perform an autotune for digital stations and tune to a station when complete. The number of stations found is displayed during an autotune.

EN

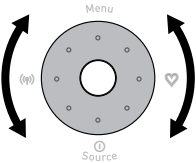
Note: An autotune can take up to two minutes.

# Reading the display



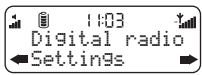
## Using the navigation dial

Turn

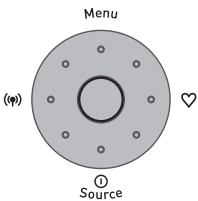



During normal listening:
Turn the dial to adjust the volume level.

When in a menu:
Turn the dial to scroll through options.




Press




Select (centre button)
Confirm selections.

Menu
Access options and settings. Press again to go back a step.

♡ (Favourites)
Press to display the favourites list. Hold to save a favourite. You can save up to 10 digital and 10 FM stations as favourites.

⏻ Source (also On/Off)
Switch between digital and FM radio. Press to switch on and hold to switch off.

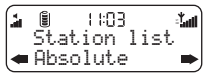
((•)) (Tune)
Displays the station list in digital radio or tuning screen in FM.

EN

## Listening to digital radio

### Tuning

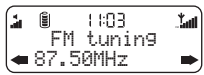
Press (((•))) to show the station list. Turn the navigation dial to scroll through stations and press select to tune. Press Menu or (((•))) to exit.




## Listening to FM radio

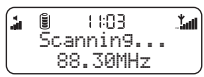
### Tuning

Press (((•))) to show the FM tuning screen then use one of the following methods to find the station you want:




#### Seek tune

Press left (((•))) or right (♡) on the navigation dial to seek to the previous or next station with a strong signal, Press select to exit.




#### Manual tune

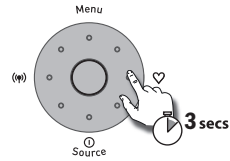
Turn the navigation dial to tune manually to a frequency. Press select to exit.

## Favourites

### Saving a favourite

You can save up to 10 digital and 10 FM stations as favourites for easy access.

1. Press ♡ to show the favourites list.
2. Turn the navigation dial to scroll through favourites.
3. Press and hold ♡ or select to save the current station as a favourite. You can save over existing favourites.



### Selecting a favourite

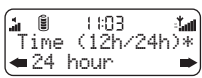
1. Press ♡ to show the favourites list.
2. Turn the navigation dial to scroll through favourites.
3. Press select to tune.

## Settings

Press Menu, select Settings and choose a setting to adjust:

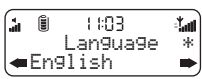
### Time (12h/24h)

Switch between 12 or 24 hour clock.



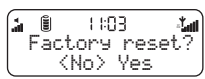

### Language

Select a menu language from English, French, German or Italian.




### Factory reset

Select Yes to delete all personal settings and favourites. Restarts with default settings.




EN

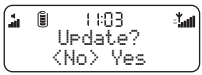
### Version

Displays the current software version.

### Update

To update to a new version of software:

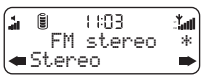
1. Check PURE support at http://support.pure com for a software update.
2. If available, download the update to your computer.
3. Run the update on your computer and follow the instructions.




## FM stereo

(FM radio only)

Press Menu, then select FM stereo and choose between Stereo or Mono FM reception. Mono may improve weaker reception.




## Autotune

(Digital radio only)

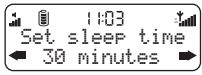
Press Menu, then select Autotune to search for new stations and remove those no longer broadcasting.

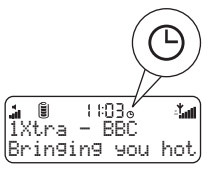
## Sleep timer

The sleep timer can be set to switch Move off after a period of time.

1. Press Menu, then select Sleep timer.
2. Turn the navigation dial and press select to set the timer for up to 90 minutes or choose Sleep off to cancel.

The sleep timer icon will appear when a sleep timer is set.

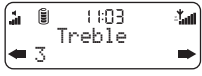



## Audio settings

To adjust the bass and treble settings:

1. Press Menu then select Audio.
2. Select Bass or Treble
3. Turn the navigation dial and press select to set the level from -6 (low) to 6 (high).




Tip: The current value for most settings is indicated on the display by an asterisk (*).

EN

## Display settings

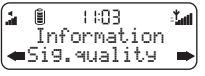
Press Menu and select Display and select one of the following options:

### Backlight

Adjust how long the display backlight stays on. Choose from Always on, Timed off (after 7 seconds) or Off.

### Information

(Digital radio only)
Choose the information shown on the display.




Scrolling text
Provided by the broadcaster.

Signal strength
The clear block indicates reliable reception level.

Signal quality
From 0 (low) to 100 (high).

## Technical Specifications

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-R (Band III and L-Band) and FM (RDS). |
| Headphones | Noise-isolating,16 Ohm, 10 mm drivers. |
| Input | Micro USB for power supply and software upgrade. |
| Output | 3.5mm stereo output for headphones. |
| Mains power | 100-240V, 50/60Hz 5V DC 800mA external power adapter. |
| Battery | ChargePAK M1 1000mAh. |
| Dimensions | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Approvals | CE marked. Compliant with the EMC and Low Voltage Directives (2004/108/EC and 2006/95/EC). ETSI EN 300 401 compliant. Australian C-Tick N1600 and Electrical Safety. |

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years (one year for ChargePAK M1) from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at http://support.pure.com.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Trademarks

Move 2500, ChargePAK, PURE, the PURE logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright © 2011 Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

EN

## Instructions de sécurité Move 2500

1. Veuillez lire les présentes instructions – vous devez lire toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser le présent produit.
2. Veuillez conserver les présentes instructions – vous devez conserver les instructions de sécurité et d'utilisation en lieu sûr pour toute référence ultérieure.
3. Veuillez observer tous les avertissements – vous devez observer tous les avertissements figurant sur l'appareil ou dans le mode d'emploi.
4. Veuillez suivre toutes les instructions – vous devez suivre toutes les instructions d'utilisation.
5. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
6. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des poêles ou tout autre équipement qui produit de la chaleur.
7. N'utilisez que les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
8. Débranchez l'appareil en cas d'orages ou avant toute inutilisation prolongée.
9. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'ôtez pas le couvercle (ni la partie arrière) car il ne renferme pas de pièces devant faire l'objet d'un entretien. Les tâches de service après-vente doivent être exécutées par un personnel qualifié.
10. Contactez ce service lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
11. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.

## Instructions de sécurité ChargePAK M1

1. Veuillez lire les instructions d'utilisation du ChargePAK contenues dans ce document.
2. Utilisez votre ChargePAK uniquement avec des produits d'origine PURE.
3. Conservez votre ChargePAK dans un endroit sec et frais à température ambiante normale. Enlevez les éléments qui seront conservés non utilisés pendant des périodes prolongées.
4. Ne pas déchirer ni ôter le plastique recouvrant toute partie du ChargePAK. Ne pas percer, modifier, laisser tomber, lancer ou causer tout autre choc inutile à votre ChargePAK. Les piles peuvent représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques en cas de mauvaise utilisation.
5. Ne jetez pas le ChargePAK dans les flammes ou dans un incinérateur, ne le laissez pas dans des endroits chauds tels qu'à proximité d'un moteur de voiture ou à l'exposition directe du soleil. Ne conservez pas les piles près d'un four, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur.
6. Ne branchez pas le ChargePAK directement à une source électrique telle qu'une prise de courant ou l'allume-cigare d'une voiture. Ne mettez pas les piles dans un four à micro-ondes ou dans tout autre conteneur haute pression.
7. N'immergez pas le ChargePAK dans l'eau, ne l'exposez pas à tout autre liquide.
8. Ne mettez pas le ChargePAK en court-circuit.
9. N'utilisez pas, ne rechargez pas un ChargePAK paraissant fuir, être décoloré, rouillé, déformé, émettant une odeur ou autrement anormal.
10. Ne touchez pas directement un ChargePAK qui fuit, équipez-vous d'une protection et jetez-le correctement immédiatement.
11. Ne donnez pas le ChargePAK aux jeunes enfants, conservez-le hors d'atteinte des enfants.
12. Jetez le ChargePAK comme vous le feriez avec des piles rechargeables normales, conformément aux lois et régulations locales en vigueur dans votre région. Certaines piles peuvent être recyclées et acceptées par votre centre de recyclage local.

Table des matières

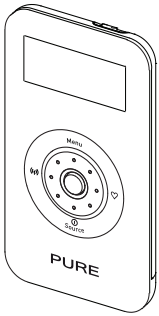

Contenu de la boîte ..... 18
Guide de démarrage rapide de Move 2500 ..... 19
Pour commencer ..... 20
- Mise en place du ChargePAK ..... 20
- Branchement des écouteurs ..... 21
- Mise en marche ..... 21
- Choix d'une langue ..... 21
- Autotune ..... 21

Affichage à l'écran ..... 22
Utilisation de la molette de navigation ..... 23
Écoute de la radio numérique ..... 24
Écoute de la radio FM ..... 24
Favoris ..... 25
Paramètres ..... 25
- Heure (12/24 h) ..... 25
- Langue ..... 25
- Réinitialisation ..... 26
- Version ..... 26
- Mise à jour ..... 26

FM stéréo ..... 26
Autotune ..... 26
Veille automatique ..... 27
Réglages audio ..... 27
Paramètres d'affichage ..... 28
Caractéristiques techniques ..... 28

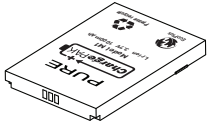

FR

# Contenu de la boîte

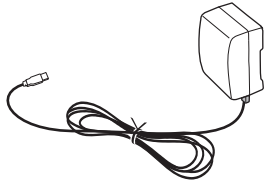



Move 2500

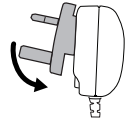
Écouteurs avec isolation du bruit
(ainsi que toute une gamme d'oreillettes petites, moyennes et grandes)



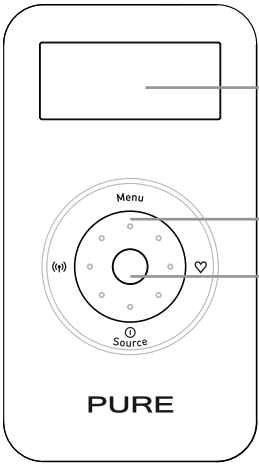

ChargePAK M1



Adaptateur secteur
(utilisez l'adaptateur de fiche approprié à votre pays)



# Guide de démarrage rapide de Move 2500

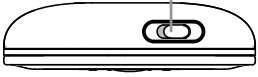



Affichage

Molette de navigation

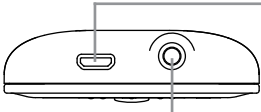
Bouton de sélection

Face supérieure



Interrupteur de verrouillage
Faites-le glisser pour verrouiller la molette de navigation et le bouton de sélection afin d'éviter toute utilisation inopinée.

Face inférieure



Prise Micro USB
Pour connecter l'adaptateur secteur ou un câble USB (pour des mises à jour logicielles).

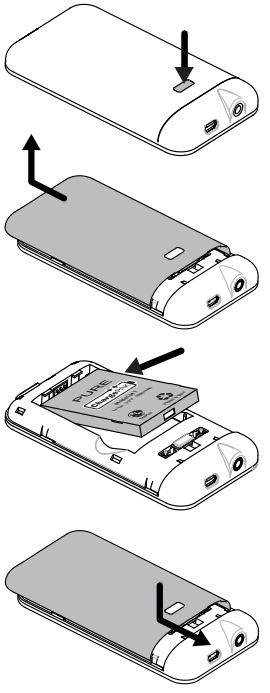
Prise mini-jack de 3,5 mm pour les écouteurs.

FR

## Pour commencer

### Mise en place du ChargePAK

1. Poussez la languette en plastique à l'arrière, faites glisser le couvercle arrière et soulevez-le comme illustré.
2. Insérez la batterie ChargePAK M1. Elle peut seulement être insérée d'une seule façon, avec le logo ChargePAK vers le haut.
3. Une fois la batterie ChargePAK M1 bien insérée, replacez le couvercle arrière. Appuyez doucement près de la languette tout en faisant glisser le couvercle pour le remettre en place.



Remarque : Avant la première utilisation de Move, nous recommandons de le raccorder au secteur pour le charger pendant 3 heures au moins.

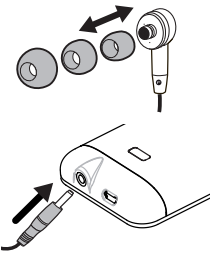
Nous recommandons de retirer la ChargePAK M1 seulement si Move est inutilisé pour une période prolongée.

Comme toutes les batteries Lithium-ion, la ChargePAK M1 devient moins efficace après plusieurs centaines de charges. Pour la remplacer, adressez-vous à votre revendeur PURE, ou achetez-la directement sur le site www.pure.com.

### Branchement des écouteurs

Installez les oreillettes de la taille la plus appropriée à vos oreilles pour une qualité de son optimale et une bonne isolation du bruit.

Déroulez le câble des écouteurs et branchez les écouteurs à la prise située à la base de Move.

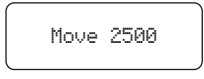


Toute exposition prolongée à des niveaux élevés de volume, avec des écouteurs, peut entraîner une atteinte définitive de l'ouïe. Vérifiez toujours le niveau du volume sonore avant d'utiliser Move.

Remarque : Comme le câble des écouteurs fait office d'antenne, le fait d'utiliser des écouteurs avec des câbles plus courts ou asymétriques peut nuire à la réception. Move est conçu pour des écouteurs équipés d'un connecteur 3,5 mm standard à deux anneaux ; les écouteurs avec connecteurs à trois anneaux peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

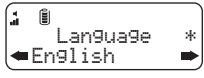
### Mise en marche

Appuyez sur ⏻ Source pour mettre Move en marche.




### Choix d'une langue

Tournez la molette de navigation et appuyez sur le sélecteur pour choisir une langue parmi l'anglais, le français, l'allemand et l'italien.




### Autotune

Move procèdera à un réglage Autotune pour les stations numériques et ajustera une station une fois terminé. Le nombre de stations trouvées s'affiche pendant un réglage Autotune.

Remarque : Un réglage Autotune peut durer jusqu'à deux minutes.

FR

# Affichage à l'écran

**Niveau de charge de la batterie**
Animé en cours de charge. Disparaît une fois complètement chargé.

**ST**
Signal stéréo

**DR**
Radio numérique

**FM**
Radio FM

**Heure actuelle**

**Indicateur AM/PM**

**Volume/Mode silence**
Volume sonore

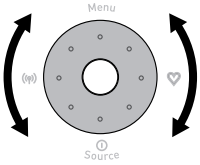
**Veille automatique**
Affiché lorsque la mise en veille est activée

**Zone de texte**
Affiche des menus, réglages et informations sur la station

**Puissance du signal**
Indique la puissance du signal actuel

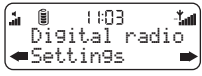
## Utilisation de la molette de navigation

### Tourner

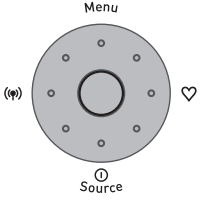



**Pendant l'écoute normale :**
Tournez la molette pour régler le niveau du volume.

**Dans un menu :**
Tournez la molette pour parcourir les options.




### Appuyer




**Sélecteur (bouton central)**
Confirmez les sélections.

**Menu**
Permet d'accéder aux options et réglages. Réappuyez pour revenir une étape en arrière.

**♡ (Favoris)**
Appuyez pour afficher la liste des favoris. Maintenez enfoncé pour enregistrer une station favorite. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 stations numériques et 10 stations FM en tant que favorites.

**⏻ Source (Marche/Arrêt)**
Permet de commuter entre radio numérique et FM. Appuyez pour mettre en marche et maintenez enfoncé pour arrêter.

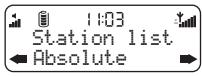
**((•)) (Syntonisation)**
Affiche la liste des stations en mode Radio numérique ou l'écran de réglage en FM.

FR

## Écoute de la radio numérique

### Réglage

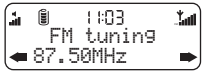
Appuyez sur (((•))) pour afficher la liste des stations. Tournez la molette de navigation pour parcourir les stations et appuyez pour régler. Appuyez sur Menu ou (((•))) pour quitter.



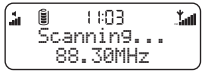

## Écoute de la radio FM

### Réglage

Appuyez sur (((•))) pour afficher l'écran de réglage FM, puis utilisez l'une des méthodes suivantes pour rechercher la station de votre choix :




Syntonisation automatique
Appuyez sur (((•))) à gauche ou (♡) à droite de la molette de navigation pour rechercher la station précédente ou suivante avec un signal fort, appuyez sur le sélecteur pour quitter.



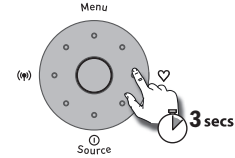

Réglage manuel
Tournez la molette de navigation pour régler une fréquence manuellement. Appuyez sur le sélecteur pour quitter.

## Favoris

### Enregistrement d'une station favorite

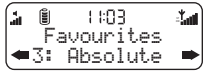
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 stations numériques et 10 stations FM en tant que favorites.

1. Appuyez sur ♡ pour afficher la liste des favoris.
2. Tournez la molette de navigation pour parcourir les favoris.
3. Appuyez sur ♡ et maintenez enfoncé ou le sélecteur pour enregistrer la station courante comme favorite. Vous pouvez enregistrer sur des favoris existants.



### Sélection d'une station favorite

1. Appuyez sur ♡ pour afficher la liste des favoris.
2. Tournez la molette de navigation pour parcourir les favoris.
3. Appuyez sur le sélecteur pour syntoniser.

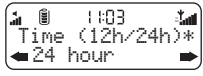



## Paramètres

Appuyez sur Menu, sélectionnez Réglages et choisissez un réglage pour ajuster :

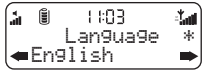
### Heure (12/24 h)

Permet de commuter entre 12 ou 24 heures.




### Langue

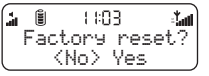
Sélectionnez une langue de menu parmi l'anglais, le français, l'allemand et l'italien.




FR

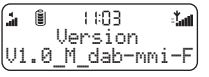
### Réinitialisation

Sélectionnez Oui pour supprimer tous les réglages et favoris personnels. Permet de redémarrer avec les réglages par défaut.




### Version

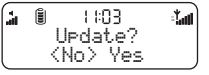
Affiche la version actuelle du logiciel.




### Mise à jour

Pour mettre à jour le logiciel ou charger une nouvelle version :

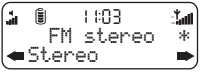
1. Connectez-vous à PURE http://support.pure com pour rechercher une mise à jour du logiciel.
2. Téléchargez la mise à jour sur votre ordinateur.
3. Lancez la mise à jour sur votre ordinateur et suivez les instructions.




## FM stéréo

(Radio FM uniquement)

Appuyez sur Menu, puis sélectionnez FM stéréo et choisissez entre réception stéréo ou mono FM. Mono peut améliorer une réception plus faible.




## Autotune

(Radio numérique uniquement)

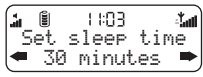
Appuyez sur Menu, puis sélectionner Recherche auto. pour rechercher des nouvelles stations et supprimer celles qui ne sont plus diffusées.

## Veille automatique

La veille automatique peut être activée pour éteindre Move après un certain délai.

1. Appuyez sur Menu, puis sélectionnez l'option Veille automatique.
2. Tournez la molette de navigation et appuyez sur le sélecteur pour régler l'heure jusqu'à 90 minutes ou choisissez Veille désactivée pour annuler.

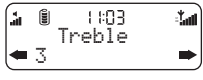
Lorsque la veille automatique est activée, l'icône correspondante apparaîtra.



## Réglages audio

Permet de régler les basses et les aigus :

1. Appuyez sur Menu puis sélectionnez Audio.
2. Sélectionnez Basses ou Aigus
3. Tournez la molette de navigation et appuyez sur le sélecteur pour régler le niveau de -6 (faible) à 6 (élevé).



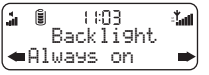

**Conseil** La valeur courante de la plupart des réglages est indiquée à l'écran par un astérisque (*).

FR

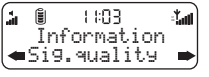
## Paramètres d'affichage

Appuyez sur Menu, sélectionnez Affichage puis sélectionnez une des options suivantes :

Rétroéclairé
Réglez combien de temps le rétroéclairage de l'écran devra rester allumé. Choisissez parmi Toujours activé, Minutage désactivé (après 7 secondes) ou Désactivé.




Information
(Radio numérique uniquement)
Sélectionne les informations affichées à l'écran.




Texte défilant
Fourni par le diffuseur.

Longueur du signal
Ce bloc indique un niveau de réception fiable.

Qualité du signal
De 0 (faible) à 100 (élevé).

## Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-T (bande III et bande L) et FM (RDS). |
| Écouteurs | Isolation du bruit, 16 ohms, conducteurs 10 mm. |
| Entrée | Micro USB pour l'alimentation électrique et les mises à jour logicielles. |
| Sortie | Prise mini-jack stéréo de 3,5 mm pour écouteurs. |
| Alimentation | Adaptateur secteur externe 100-240 V, 50/60 Hz 5 V CC 800 mA. |
| Batterie | ChargePAK M1 1000 mAh. |
| Dimensions | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Homologations | Certifié CE. Conforme aux directives CEM et basse tension (2004/108/CE et 2006/95/CE). Conformité ETSI EN 300 401. Marquage C-Tick et de sécurité électrique pour l'Australie. |

Informations sur la garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur final que le présent produit est exempt de défauts de matière et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat (un an pour ChargePAK M1). La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle n'est pas applicable aux dommages accidentels, quelle qu'en soit la cause, à l'usure normale du produit, ainsi qu'à tous les dommages dus à la négligence et aux interventions, modifications ou réparations effectuées sans notre autorisation. Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou l'Assistance PURE via l'adresse http://support.pure.com.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited décline toute responsabilité et n'accorde aucune garantie quant au contenu du présent document, notamment en ce qui concerne les garanties implicites de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part d'aviser les personnes physiques ou morales desdites révisions ou modifications.

Marques déposées

Move 2500, ChargePAK, PURE, le logo PURE, Imagination Technologies et le logo Imagination Technologies sont des marques ou des marques déposées de Imagination Technologies Limited.

Droits d'auteur

Droits d'auteur © 2011 Imagination Technologies Limited. Tous droits réservés. Cette publication ne saurait être copiée, distribuée, transmise, transcrite, stockée dans un système de restauration ou traduite dans un langage humain ou informatique, en tout ou partie, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel ou autre, ou divulguée à de tierces parties, sans l'autorisation écrite de Imagination Technologies Limited.

Élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques

Ce symbole, apposé directement sur le produit ou sur son emballage, indique que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à éliminer comme il se doit ce produit en fin de vie, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour tout complément d'information sur le recyclage de ce produit, n'hésitez pas à contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

## Move 2500 Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen. Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sind zu lesen, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf. Die Sicherheits- und Betriebsanleitungen sind für die spätere Einsichtnahme aufzubewahren.
3. Beachten Sie die Warnungen. Alle Warnungen am Gerät und in der Bedienungsanweisung sind zu befolgen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen. Alle Betriebs- und Gebrauchsanweisungen sind zu befolgen.
5. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
7. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgegebenes Zubehör.
8. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, den Netzstecker aus der Steckdose.
9. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite), da sich dort keine wartbaren Teile befinden. Verweisen Sie Wartungsarbeiten an qualifiziertes Personal.
10. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät etwa am Netzkabel oder am Anschluss beschädigt wurde, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder fallen gelassen wurde.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

## ChargePAK M1 Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zu Austausch und Benutzung des ChargePAK.
2. Verwenden Sie Ihr ChargePAK ausschließlich mit PURE-Produkten.
3. Lagern Sie das ChargePAK kühl, trocken, und bei Zimmertemperatur. Aus längere Zeit ungenutzten Geräten entfernen.
4. Das ChargePAK nicht perforieren, modifizieren, fallen lassen, werfen, oder anderweitigen unnötigen Belastungen aussetzen. Batterien können Feuer- und Explosionsrisiken darstellen und bei Missbrauch chemische Verbrennungen hervorrufen.
5. Das ChargePAK nicht im Feuer oder in Verbrennungsanlagen entsorgen, oder an heißen Orten wie im Fahrzeug bei direktem Sonnenlicht aufbewahren. Batterien nicht in der Nähe von Ofen, Herd oder anderen Wärmequellen aufbewahren.
6. Das ChargePAK nicht direkt mit einem elektrischen Anschluss (Netzanschluss oder Kfz.-Stromversorgung) verbinden. Batterien nicht in einen Mikrowellenherd oder andere Hochdruckbehälter bringen.
7. Das ChargePAK nicht in Wasser tauchen oder auf andere Art benetzen.
8. Das ChargePAK nicht kurzschließen.
9. Verwenden Sie keinen ChargePAK mit auslaufender Flüssigkeit, farblichen Veränderungen, Rost, Verformungen, Geruchsbildung oder sonstigen unnormalen Anzeichen, und laden Sie ein solches Bauteil nicht auf.
10. Berühren Sie einen auslaufenden ChargePAK nicht direkt, sondern entsorgen Sie ihn sofort mit geeignetem Schutzmaterial bekleidet.
11. Darf nicht in die Hände von kleinen Kindern gelangen, oder an Kindern zugänglichen Stellen gelagert werden.
12. Entsorgen Sie das ChargePAK gemäß Ihrer lokalen rechtlichen Auflagen für normale wiederaufladbare Batterien. Einige Batterien eignen sich zur Wiederverwertung, und werden möglicherweise von Recyclingstellen in Ihrer Umgebung akzeptiert.

## Inhalt

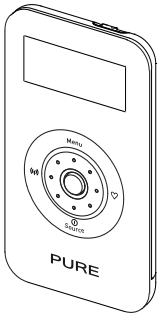

Lieferumfang ..... 32
Kurzanleitung zum Move 2500 ..... 33
Erste Schritte ..... 34
- Einsetzen des ChargePAK ..... 34
- Kopfhörer anschließen ..... 35
- Einschalten ..... 35
- Sprache auswählen ..... 35
- Autotune ..... 35

Display lesen ..... 36
Verwendung der Navigationsauswahl ..... 37
Digitalradio hören ..... 38
UKW-Radiobetrieb ..... 38
Favoriten ..... 39
Einstellungen ..... 39
- Time (Uhrzeit) (12/24h) ..... 39
- Language (Sprache) ..... 39
- Rücksetzen auf Standardeinstellungen ..... 40
- Version ..... 40
- Update ..... 40

UKW Stereo ..... 40
Autotune ..... 40
Sleep-Timer ..... 41
Audio-Einstellungen ..... 41
Anzeigeeinstellungen ..... 42
Technische Daten ..... 42

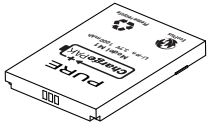

DE

# Lieferumfang

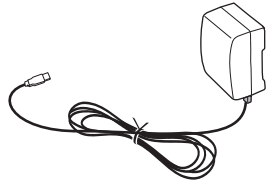



Move 2500

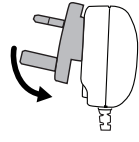
Kopfhörer zur Geräuschisolierung
(Plus eine Auswahl an kleinen, mittleren oder großen Ohrhörern)



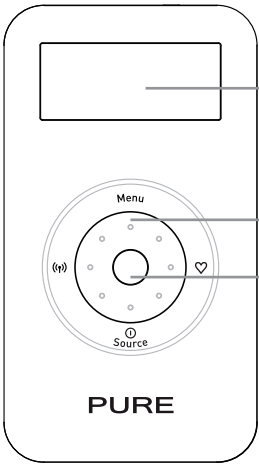

ChargePAK M1



Netzteil
(Entsprechende Stifte für Ihre Region anschließen)



# Kurzanleitung zum Move 2500

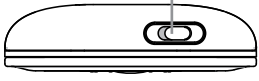



Display

Navigations-Wählrad

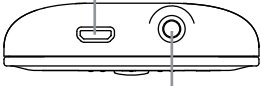
Auswahltaste

Oben



**Sperrschalter**
Zur Seite schieben, um das Navigations-Wählrad und die Auswahltaste zu sperren und damit eine versehentliche Verwendung zu verhindern.

Unten



**Micro USB-Buchse**
Zum Anschluss an den Netzstromadapter oder ein USB-Kabel (für Software-Updates).

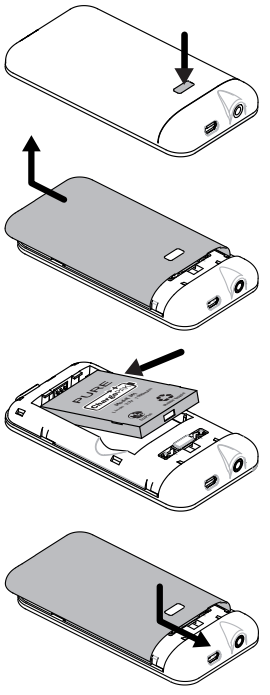
**3,5-mm-Buchse für Kopfhörer**

DE

# Erste Schritte

## Einsetzen des ChargePAK

1. Drücken Sie auf den Kunststoffriegel an der Rückseite, schieben Sie die hintere Abdeckung zur Seite und heben Sie sie ab, wie in der Abbildung gezeigt.
2. Setzen Sie das ChargePAK M1 ein. Es kann nur in einer Ausrichtung eingesetzt werden; das ChargePAK Logo zeigt dabei nach oben.
3. Nachdem das ChargePAK M1 sicher eingesetzt ist, bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an. Drücken Sie leicht auf die Stelle neben dem Riegel, während Sie die Abdeckung wieder hinein schieben.



Hinweis: Bevor Sie das Move zum ersten Mal verwenden, empfiehlt es sich, es mindestens 3 Stunden lang an den Netzstrom anzuschließen.

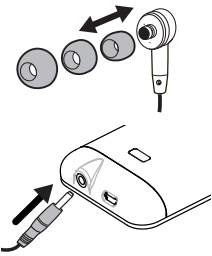
Wir empfehlen, das ChargePAK M1 nur herauszunehmen, wenn das Move längere Zeit nicht verwendet wird.

Wie alle Lithium-Ionen-Akkus lässt auch die Leistung des ChargePAK M1 nach Hunderten von Ladevorgängen nach. Wenn Sie es austauschen müssen, wenden Sie sich an Ihren PURE Händler, oder kaufen Sie ein Ersatzmodul direkt bei www.pure.com.

### Kopfhörer anschließen

Schließen Sie Ohrhörer in der gewünschten Größe an, um eine optimale Klangqualität und Geräuschisolierung zu erzielen.

Wickeln Sie das Ohrhörerkabel ab, und schließen Sie die Kopfhörer an die Buchse unten am Move an.

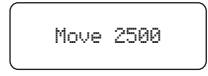


Bei der Verwendung von Kopfhörern kann das Hören von Musik in hoher Lautstärke dauerhafte Hörschäden verursachen. Überprüfen Sie immer den Lautstärkepegel, bevor Sie mit das Move einsetzen.

Anmerkung: Da die Kopfhörerkabel gleichzeitig als Antenne funktionieren, kann die Verwendung von Kopfhörern mit kürzeren oder asymmetrischen Kabeln zu einem schlechteren Empfang führen. Move wurde für Kopfhörer mit einem standardisierten 3,5-mm-Anschluss mit zwei Ringen konzipiert; Kopfhörer mit drei Ring-Anschlüssen funktionieren eventuell nicht wie erwartet.

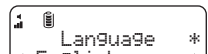
### Einschalten

Drücken Sie ⏻ Quelle, um das Move einzuschalten.




### Sprache auswählen

Drehen Sie an der Navigationsauswahl, und drücken Sie die Auswahltaste, um zwischen den Sprachen Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch auszuwählen.




### Autotune

Das Move führt ein Autotune für digitale Sender durch und stellt anschließend einen Sender ein. Die Anzahl der gefundenen Sender wird während der Durchführung des Autotune angezeigt.

Hinweis: Ein Autotune kann bis zu zwei Minuten dauern.

DE

# Display lesen

**Akku-Ladepegel**
Animiert beim Laden. Entfernt, wenn vollständig geladen.

**ST**
Stereosignal

**DR**
Digitalradio

**FM**
UKW-Radio

**Aktuelle Zeit**

**AM/PM-Anzeige**

**Lautstärke/ Stummschaltung**
Aktuelle Lautstärke

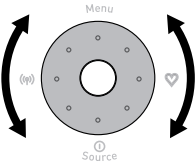
**Sleep-Timer**
Angezeigt, wenn der Sleep-Timer eingestellt ist

**Textbereich**
Zeigt Menü, Einstellungen und Senderinformationen an

**Signalstärke**
Gibt die aktuelle Signalstärke an

## Verwendung der Navigationsauswahl

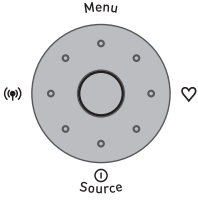
### Drehen




**Beim normalen Hören:**
Drehen Sie den Auswahlregler, um die Lautstärke einzustellen.

**In einem Menü:**
Drehen Sie den Auswahlregler, um durch die Optionen zu blättern.

### Drücken




**Auswahl (mittlere Taste)**
Bestätigen der Auswahl.

**Menü**
Aufrufen von Optionen und Einstellungen. Drücken Sie erneut, um einen Schritt zurück zu gelangen.

**♡ (Favoriten)**
Drücken Sie diese Taste, um die Favoriten anzuzeigen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Favoriten zu speichern. Sie können bis zu 10 digitale und 10 UKW-Sender als Favoriten speichern.

**⏻ Quelle (auch Ein/Aus)**
Umschalten zwischen digitalem Radio und UKW-Radio. Drücken Sie die Taste zum Einschalten, und halten Sie sie gedrückt zum Ausschalten.

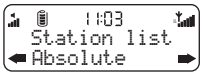
**((•)) (Tune)**
Zeigt die Senderliste im Digitalradio oder die Tuning-Anzeige in UKW an.

DE

## Digitalradio hören

### Tuning

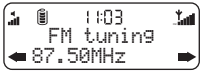
Drücken Sie ((ψ)), um die Senderliste anzuzeigen. Drehen Sie die Navigationsauswahl, um durch die Sender zu blättern, und drücken Sie zum Auswählen auf Tune. Drücken Sie Menü oder ((ψ)) zum Beenden.




## UKW-Radiobetrieb

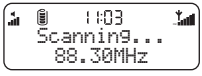
### Tuning

Drücken Sie ((ψ)), um die UKW-Tuninganzeige aufzurufen, und suchen Sie den gewünschten Sender auf eine der folgenden Arten:




#### Suchlauf

Drücken Sie links (((ψ))) oder rechts (♡) auf die Navigationsauswahl, um den vorigen oder nächsten Sender mit einem starken Signal zu hören. Drücken Sie Auswahl zum Beenden.




#### Manual tune (manueller Suchlauf)

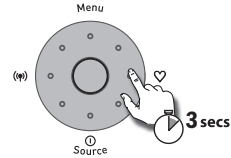
Drehen Sie die Navigationsauswahl, um manuell eine Frequenz einzustellen. Drücken Sie Auswahl zum Beenden.

## Favoriten

### Speichern eines Favoriten

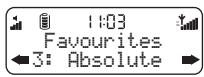
Sie können bis zu 10 digitale und 10 UKW-Sender als Favoriten speichern, um einfacher darauf zugreifen zu können.

1. Drücken Sie ♡ , um die Favoritenliste anzuzeigen.
2. Drehen Sie die Navigationsauswahl, um durch die Favoriten zu blättern.
3. Drücken Sie ♡ und halten Sie sie gedrückt, oder speichern Sie den aktuellen Sender als einen Favoriten. Sie können eine Einstellung über bestehenden Favoriten speichern.



### Auswahl eines Favoriten

1. Drücken Sie ♡, um die Favoritenliste anzuzeigen.
2. Drehen Sie die Navigationsauswahl, um durch die Favoriten zu blättern.
3. Drücken Sie zum Einstellen Auswahl.

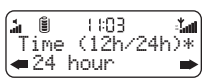



## Einstellungen

Drücken Sie Menü, wählen Sie Einstellungen und die anzupassende Einstellung aus:

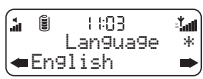
### Time (Uhrzeit) (12/24h)

Wechsel zwischen der 12- und der 24-Stunden-Uhr.




### Language (Sprache)

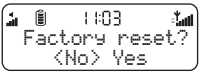
Wählen Sie eine Menüsprache aus: Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch.




DE

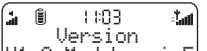
Rücksetzen auf Standardeinstellungen

Wählen Sie Ja aus, um alle persönlichen Einstellungen und Favoriten zu löschen. Das System wird mit den Standardeinstellungen wieder gestartet.




Version

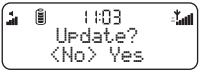
Zeigt die aktuelle Softwareversion an.




Update

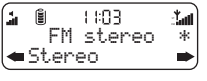
Zum Aktualisieren der neuen Version der Software:

1. Markieren Sie den PURE Support, http://support.pure com/de, für einen Software-Update.
2. Falls vorhanden, laden Sie den Update auf Ihren Computer herunter.
3. Führen Sie den Update auf Ihrem Computer aus, und befolgen Sie die Anleitungen.




## UKW Stereo (nur UKW-Radio)

Drücken Sie Menü, wählen Sie anschließend UKW Stereo aus, und wählen Sie Stereo oder Mono UKW-Empfang aus. Durch die Einstellung Mono kann ein schwacher Empfang eventuell verbessert werden.

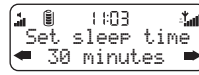



## Autotune (nur Digitalradio)

Drücken Sie Menü, wählen Sie anschließend Autotune, um neue Sender zu suchen und die nicht mehr aktiven Sender zu entfernen.

## Sleep-Timer

Der Sleep-Timer kann so eingestellt werden, dass das Move nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet wird.

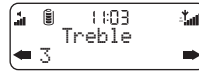



1. Drücken Sie Menü, und wählen Sie anschließend Sleep-Timer.
2. Drehen Sie das Navigationsrad, und drücken Sie Auswahl, um den Timer auf bis zu 90 Minuten einzustellen, oder wählen Sie „Sleep aus“ zum Abbrechen aus.

Das Sleep-Timer-Symbol erscheint, wenn ein Sleep-Timer eingestellt ist.

## Audio-Einstellungen

So regeln Sie Bässe und Höhen:




1. Drücken Sie Menü und wählen Sie anschließend Audio.
2. Wählen Sie Bässe oder Höhen aus
3. Drehen Sie den Navigationsregler, und drücken Sie Auswahl, um den Pegel zwischen -6 (niedrig) und 6 (hoch) einzustellen.

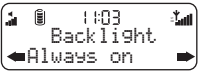
**Tipp** Der aktuelle Wert für die meisten Einstellungen wird auf dem Display durch ein Sternchen (*) gekennzeichnet.

DE

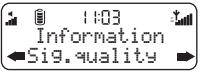
## Anzeigeeinstellungen

Drücken Sie Menü, wählen Sie Display aus und wählen Sie eine der folgenden Optionen:

Hintergrundbeleuchtung
Einstellen, wie lang die Display-Hintergrundbeleuchtung an bleibt. Wählen Sie Immer an, Zeitausschaltung (nach 7 Sekunden) oder Aus.




Informationen
(nur Digitalradio)
Auswahl der auf dem Display angezeigten Informationen.




Lauftext
Wird vom Sender bereitgestellt.

Signalstärke
Der helle Block kennzeichnet einen zuverlässigen Empfangspegel.

Signalqualität
Von 0 (niedrig) bis 100 (hoch).

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-R (Band III und L-Band) und UKW (RDS). |
| Kopfhörer | Geräuschisolierung,16-Ohm-, 10-mm-Lautsprecher. |
| Zusatzeingang | Micro USB für Netzteil und Software-Upgrade. |
| Ausgang | 3,5-mm-Stereoausgang für Kopfhörer. |
| Netzstrom | 100-240 V, 50/60 Hz 5V DC 800 mA externer Netzadapter. |
| Akku | ChargePAK M1 1000 mAh. |
| Abmessungen | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Prüfungen | CE-Zeichen. Erfüllt die EMV- und Niederspannungsrichtlinien (2004/108/EG und 2006/95/EG). Gemäß ETSI EN 300 401. Australian C-Tick N1600 and Electrical Safety. |

Garantieerklärung

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endverbraucher, dass dieses Gerät frei von Material- und Herstellungsfehlern im Rahmen des normalen Gebrauchs ist. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren (ein Jahr für ChargePAK M1) ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Störungen aufgrund von Herstellungs- oder Ausführungsfehlern. Sie gilt jedoch nicht für Unfallschäden jeglicher Art und Schäden, die auf Verschleiß, Fahrlässigkeit oder von uns nicht autorisierten Anpassungen, Änderungen oder Reparaturen zurückzuführen sind. Falls ein Problem mit Ihrem Gerät auftritt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den PURE Support unter http://support.pure.com.

Haftungsausschluss

Imagination Technologies Limited übernimmt keine Verantwortung oder Garantie bezüglich des Inhalts dieses Dokuments und weist insbesondere alle konkludenten Zusagen der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck zurück. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und von Zeit zu Zeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass Imagination Technologies Limited dazu verpflichtet ist, Personen oder Organisationen über solche Überarbeitungen oder Änderungen zu benachrichtigen.

Marken

Move 2500, ChargePAK, PURE, das PURE-Logo, Imagination Technologies und das Imagination-Technologies-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2011 Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung durch Imagination Technologies Limited ist jede Vervielfältigung dieser Publikation auch auszugsweise sowie ihre Verbreitung, Übermittlung, Abschrift, Speicherung in einem Datenverarbeitungssystem oder Übersetzung in eine natürliche Sprache oder Programmiersprache in jeglicher Form, sei sie elektronisch, mechanisch, magnetisch, manuell oder anderweitig, und jegliche Offenlegung an Dritte verboten.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden soll. Stattdessen sollte es an einer Sammelstelle für wiederverwertbare elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unangemessenen Behandlung des Produkts auftreten könnten. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung natürlicher Rohstoffe bei. Für weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Müllabfuhrbetrieb oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Move 2500 - Istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni – Prima di utilizzare questo prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.
2. Conservare queste istruzioni – Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate come riferimento futuro.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi – Tutti gli avvisi presenti sul dispositivo e nelle istruzioni di funzionamento devono essere rispettati.
4. Seguire tutte le istruzioni – Tutte le istruzioni di funzionamento e di utilizzo devono essere rispettate.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, quali radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore.
7. Utilizzare esclusivamente accessori specificati dal produttore.
8. Scollegare il dispositivo durante i temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
9. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore) del dispositivo, poiché all'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Affidare le operazioni di riparazione a personale qualificato.
10. La riparazione è necessaria quando il dispositivo ha subito danni in alcune sue parti, ad esempio il cavo o la presa di alimentazione, o quando non funziona in modo corretto o ancora in caso di cadute.
11. Evitare il contatto con l'acqua.

## ChargePAK M1 - Istruzioni di sicurezza

1. Leggere le istruzioni del manuale per la sostituzione e l'uso delle batterie ChargePAK.
2. Utilizzare solo ChargePAK con i prodotti PURE.
3. Conservare ChargePAK in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente. Rimuovere il prodotto da dispositivi non utilizzati per lunghi periodi di tempo.
4. Non forare, modificare, lasciar cadere, lanciare o sottoporre a shock il vostro ChargePAK. Le batterie possono presentare rischi di incendio, esplosione o corrosione da agenti chimici se usate impropriamente.
5. Non gettare ChargePAK nel fuoco o nell' inceneritore o lasciare vicino a fonti di calore o in automobili sotto i raggi diretti del sole. Non conservare le batterie vicino al forno, fornelli o altre fonti di calore.
6. Non collegare ChargePAK direttamente ad una presa elettrica, quali prese di cantiere o punti d'alimentazione di automobili. Non posizionare le batterie su un forno a microonde o su altri contenitori ad alta pressione.
7. Non bagnare o immergere ChargePAK nell'acqua.
8. Non mettere il prodotto in corto circuito.
9. Non usare o caricare il prodotto se ChargePAK presenta perdite, è scolorato, coperto di ruggine, deformato, emette odore o è anormale.
10. Non toccare direttamente il prodotto se ChargePAK presenta perdite; indossare guanti di protezione per rimuovere o eliminarlo immediatamente.
11. Tenere ChargePAK lontano dalla portata dei bambini o conservarlo in un posto non accessibile ai bambini.
12. Eliminare ChargePAK come batterie normali ricaricabili in conformità alle leggi locali. E' possibile riciclare alcune batterie nel vostro centro di smaltimento più vicino.

## Sommario

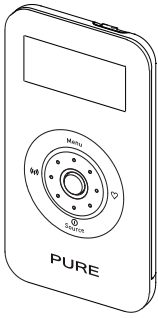

Contenuto della confezione ..... 46
Guida rapida a Move 2500 ..... 47
Per iniziare ..... 48
- Inserire il ChargePAK ..... 48
- Collegare le cuffie ..... 49
- Accensione ..... 49
- Selezione lingua ..... 49
- Sintonizzazione automatica ..... 49

Lettura del display ..... 50
Utilizzo della manopola di navigazione ..... 51
Ascolto della radio digitale ..... 52
Ascolto di radio FM ..... 52
Preferiti ..... 53
Settings ..... 53
- Time (12/24h) ..... 53
- Language ..... 53
- Factory reset ..... 54
- Version ..... 54
- Update ..... 54

FM Stereo ..... 54
Autotune ..... 54
Sleep timer ..... 55
Impostazioni audio ..... 55
Impostazioni del display ..... 56
Specifiche tecniche ..... 56

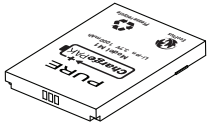

IT

## Contenuto della confezione

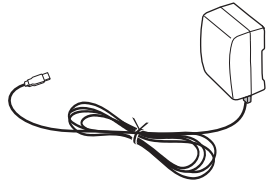



Move 2500

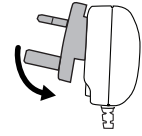
Cuffie con isolamento sonoro
(oltre a un set di auricolari piccoli, medi o grandi a scelta)



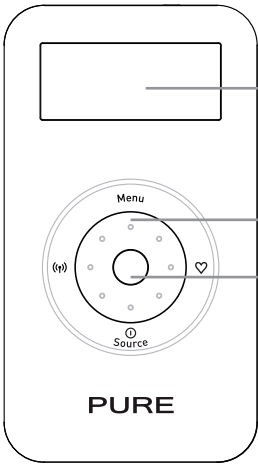

ChargePAK M1



Adattatore di alimentazione
(attaccare i poli idonei per il proprio Paese)



# Guida rapida a Move 2500




Display

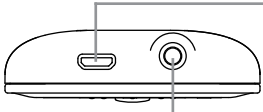
Manopola di navigazione

Pulsante di selezione

Parte superiore

Interruttore di blocco
Spostare lateralmente per bloccare la manopola di navigazione e il pulsante di selezione al fine di evitare un utilizzo accidentale.

Parte inferiore



Micro connettore USB
Per il collegamento dell'adattatore di rete o di un cavo USB (per aggiornamenti del software).

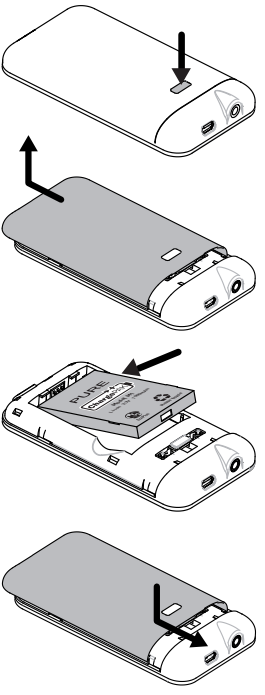
Presa da 3,5 mm per cuffie

IT

## Per iniziare

### Inserire il ChargePAK

1. Premere la levetta in plastica sul retro e far scorrere il coperchio posteriore sollevandolo come in figura.
2. Inserire ChargePAK M1. Può essere inserita solo in un senso, con il logo ChargePAK rivolto verso l'alto.
3. Una volta inserito il ChargePAK M1 in modo corretto, riapplicare il coperchio. Premere leggermente verso il basso in prossimità della levetta, facendo scorrere il coperchio sul retro.



Nota: Prima di utilizzare Move per la prima volta, si consiglia il collegamento alla rete di alimentazione elettrica per la ricarica per almeno 3 ore.

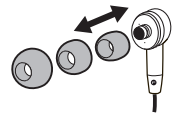
Si consiglia di rimuovere ChargePAK M1 solo se la radio Move rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

Come tutte le batterie agli ioni di litio, ChargePAK M1 perde efficacia dopo diverse centinaia di ricariche. Per la sua sostituzione, rivolgersi al rivenditore PURE di zona, oppure effettuare un acquisto direttamente sul sito www.pure.com.

### Collegare le cuffie

Attaccare gli auricolari delle dimensioni più adatte all'orecchio per garantire una qualità del suono e un isolamento acustico eccellenti.

Srotolare il cavo degli auricolari e collegare le cuffie alla presa sulla parte inferiore di Move.

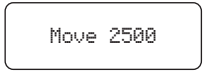


L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume connessa all'uso delle cuffie può provocare danni all'udito. Controllare sempre il livello del volume prima di utilizzare Move.

Nota: Poiché il cavo delle cuffie funge da antenna, l'utilizzo di cuffie con cavi più corti o asimmetrici può compromettere la ricezione. Move è progettato per cuffie con un connettore standard da 3,5 mm con due anelli; le cuffie con connettori a tre anelli potrebbero non funzionare come previsto.

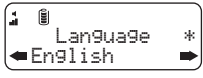
### Accensione

Premere il pulsante Source ⏻ per accendere Move.




### Selezione lingua

Ruotare la manopola di navigazione e premere Seleziona per scegliere tra inglese, francese, tedesco o italiano.




### Sintonizzazione automatica

Move esegue una sintonizzazione automatica per ricercare le stazioni digitali e infine sintonizzarsi su una stazione. Durante una sintonizzazione automatica viene visualizzato il numero di stazioni rilevate.

Nota: Una sintonizzazione automatica può richiedere fino a due minuti.

IT

# Lettura del display

**Livello di carica della batteria**
È attivo durante la ricarica. Scompare quando la carica è completa.

**ST**
Segnale stereo

**DR**
Radio digitale

**FM**
Radio FM

**Ora corrente**

**Indicatore AM/PM**

**Volume/muto**
Livello corrente del volume

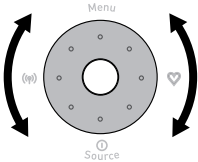
**Timer di autospegnimento**
Viene visualizzato quando è impostato il timer di autospegnimento

**Area testuale**
Visualizza menu, impostazioni e informazioni sulle stazioni

**Intensità di segnale**
Indica l'intensità di segnale corrente

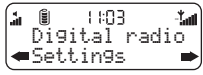
## Utilizzo della manopola di navigazione

### Ruotare

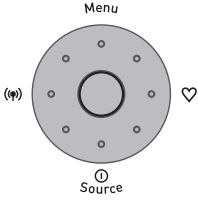



**Durante il normale ascolto:**
Ruotare la manopola per regolare il volume.

**Quando si è in un menu:**
Ruotare la manopola per scorrere le opzioni.




### Premere




**Seleziona**
Confermare le selezioni.

**Menu**
Opzioni di accesso e impostazioni. Premere di nuovo per tornare indietro di un passo.

**♡ (Preferiti)**
Premere per visualizzare l'elenco dei preferiti. Tenere premuto per aggiungere una stazione ai preferiti. Si possono memorizzare tra i preferiti fino a 10 stazioni digitali e 10 stazioni FM.

**⏻ Source (anche accensione e spegnimento)**
Commutare tra radio digitale e FM. Premere per accendere e tenere premuto per spegnere.

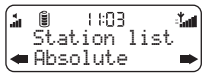
**((•)) (Sintonizzazione)**
Visualizza l'elenco di stazioni in radio digitale o la schermata della sintonizzazione FM.

IT

## Ascolto della radio digitale

### Sintonizzazione

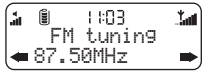
Premere (((•))) per visualizzare l'elenco delle stazioni. Ruotare la manopola di navigazione per scorrere le stazioni e premere Seleziona per sintonizzare. Premere Menu o (((•))) per uscire.



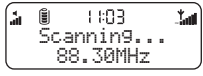

## Ascolto di radio FM

### Sintonizzazione

Premere (((•))) per visualizzare la schermata FM tuning, quindi ricorrere a uno dei metodi seguenti per trovare la stazione desiderata:




Sintonizzazione automatica
Premere a sinistra (((•))) o a destra (♡) sulla manopola di navigazione per cercare la stazione precedente o successiva con un segnale forte; premere Seleziona per uscire.



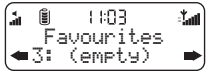

Sintonizzazione manuale
Ruotare la manopola di navigazione per sintonizzare manualmente su una frequenza. Premere Seleziona per uscire.

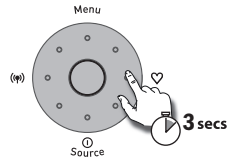
## Preferiti

### Aggiunta ai preferiti

Si possono memorizzare tra i preferiti fino a 10 stazioni digitali e 10 stazioni FM per un facile accesso.

1. Premere ♡ per visualizzare l'elenco dei preferiti.
2. Ruotare la manopola di navigazione per scorrere i preferiti.
3. Tenere premuto ♡ o selezionare per memorizzare la stazione corrente tra i preferiti. È possibile sovrascrivere i preferiti già esistenti.



### Selezione di un preferito

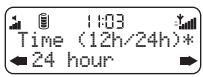
1. Premere ♡ per visualizzare l'elenco dei preferiti.
2. Ruotare la manopola di navigazione per scorrere i preferiti.
3. Premere Seleziona per sintonizzare.

## Settings

Premere Menu, selezionare Settings e scegliere un'impostazione da regolare:

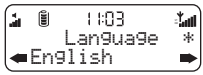
### Time (12/24h)

Commutare tra il formato di 12 o 24 ore.




### Language

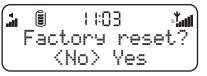
Selezionare una lingua di menu tra inglese, francese, tedesco o italiano.




IT

### Factory reset

Selezionare Yes per cancellare tutte le impostazioni personali e i preferiti. Riavvia con impostazioni di default.



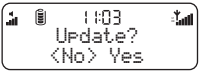

### Version

Visualizza la versione corrente del software.

### Update

Per l'aggiornamento del software a una nuova versione:

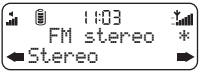
1. Controllare il supporto PURE all'indirizzo http://support.pure.com/it per un aggiornamento di software.
2. Scaricare l'aggiornamento, se disponibile, per il proprio PC.
3. Lanciare l'aggiornamento sul PC e seguire le istruzioni.




## FM Stereo

(solo radio FM)

Premere Menu, quindi selezionare FM stereo e scegliere tra ricezione FM stereo o mono. La modalità mono potrebbe migliorare la qualità quando la ricezione è più debole.



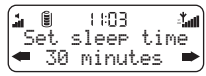

## Autotune

(Solo radio digitale)

Premere Menu, quindi selezionare per cercare nuove stazioni e rimuovere quelle inattive.

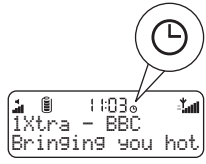
## Sleep timer

Il timer di autospegnimento può essere impostato per spegnere Move dopo un certo periodo di tempo.



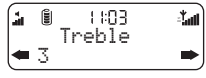

1. Premere Menu, quindi selezionare Sleep timer.
2. Ruotare la manopola di navigazione e premere Seleziona per impostare la durata del timer fino a 90 minuti o scegliere Sleep off per cancellare.

Una volta impostato il timer di autospegnimento viene visualizzata la relativa icona.




## Impostazioni audio

Per la regolazione delle impostazioni dei toni acuti e bassi:



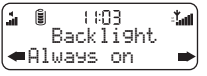

1. Premere Menu e quindi selezionare Audio.
2. Selezionare toni acuti o bassi
3. Ruotare la manopola di selezione e premere Seleziona per impostare il livello da -6 (basso) a 6 (alto).

| Suggerimento | Per la maggior parte delle impostazioni, il valore corrente è indicato sul display da un asterisco (*) |
|---|---|

## Impostazioni del display

Premere Menu, selezionare Display e una delle opzioni seguenti:

Backlight
Regola la durata dell'accensione della retroilluminazione. Scegliere tra Always on, Timed off (dopo 7 secondi) o Off.

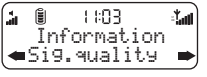



Information
(Solo radio digitale)
Scegliere le informazioni indicate sul display.

Scrolling text
Fornito dall'emittente.

Signal strength
Il blocco in chiaro indica un livello di ricezione affidabile.

Signal quality
Da 0 (bassa) a 100 (alta).




## Specifiche tecniche

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-R (banda III e banda L) ed FM (RDS). |
| Cuffie | Ad isolamento acustico, 16 Ohm, driver da 10 mm. |
| Ingresso | Micro connettore USB per alimentazione elettrica e aggiornamento del software. |
| Uscita | Uscita stereo per cuffie da 3,5 mm. |
| Alimentazione di rete | Adattatore esterno 100-240V, 50/60Hz 5V CC, 800 mA. |
| Batteria | ChargePAK M1 1000 mAh. |
| Dimensioni | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Approvazioni | Marchio CE. Conforme alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica e alle direttive di bassa tensione (2004/108/CE e 2006/95/CE) Conforme a ETSI EN 300 401. C-Tick N1600 australiana e sicurezza elettrica. |

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che questo prodotto, usato normalmente, non presenterà difetti di materiale e manodopera per un periodo di due anni (un anno per ChargePAK M1) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i guasti dovuti ad anomalie di fabbricazione o progettazione; non si applica in caso di danni accidentali di qualunque tipo, dovuti a usura e negligenza o a interventi di regolazione, modifica o riparazione non autorizzati da noi. In caso di problemi con l'unità, contattare il proprio fornitore o l'assistenza PURE all'indirizzo http://support.pure.com.

Clausola esonerativa

Imagination Technologies Limited non rilascia attestazioni o garanzie rispetto al contenuto di questo documento e, in particolare, nega qualunque garanzia implicita di commerciabilità o adeguatezza all'uso per qualunque particolare scopo. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare questa pubblicazione e di apportare, di volta in volta, delle modifiche senza l'obbligo di dover notificare ad alcun soggetto tali revisioni o modifiche.

Marchi

Move 2500, ChargePAK, PURE, il logo PURE, Imagination Technologies, e il logo Imagination Technologies sono marchi o marchi registrati di Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright © 2011 Imagination Technologies Limited. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere copiata o distribuita, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di archiviazione, o tradotta in un formato comprensibile dall'uomo o da un computer, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, manuale o altro, o divulgata a terze parti senza il permesso scritto di Imagination Technologies Limited.

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, esso deve essere consegnato a un adeguato punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi del corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali ripercussioni negative sull'ambiente e sulla salute, che potrebbero derivare da un'inadeguata gestione dello smaltimento stesso. Il riciclaggio di materiali contribuisce a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di rivolgersi alle autorità locali, al servizio locale di smaltimento di rifiuti domestici o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## Sikkerhedsvejledning til Move 2500

1. Læs disse anvisninger – Alle sikkerheds- og driftsanvisninger skal læses, før produktet tages i brug.
2. Gem anvisningerne – Sikkerheds- og driftsanvisningerne skal gemmes til fremtidig brug.
3. Bemærk alle advarsler – Alle advarsler på enheden og i brugsanvisningen skal overholdes.
4. Følg alle anvisninger – Alle drifts- og brugsanvisninger skal følges.
5. Rengør kun med en tør klud.
6. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder som for eksempel radiatorer, ovne eller andre apparater, som producerer varme.
7. Brug kun de forsatser og tilbehørsdele, som producenten har angivet.
8. Tag stikket ud af apparatet i tordenvejr, eller når det ikke skal bruges i længere tid.
9. Hvis du vil reducere risikoen for stød, skal du ikke fjerne kabinettet eller (bagbeklædningen), da enheden ikke indeholder dele, som du kan servicere. Send apparatet til service hos kvalificeret personale.
10. Service er påkrævet, når apparatet er beskadiget, f.eks. hvis netledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller har været tabt.
11. Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand.

## Sikkerhedsvejledning til ChargePAK M1

1. Læs instruktionerne til udskiftning og brug af ChargePAK i dette dokument.
2. Brug kun ChargePAK med PURE-produkter.
3. Opbevar ChargePAK på et køligt, tørt sted ved almindelig rumtemperatur. Undlad at placere ChargePAK i nærheden af enheder, der opbevares i ubrugt stand i længere perioder.
4. Undlad at stikke hul på, modificere, tabe, smide eller udsætte ChargePAK for unødvendige rystelser. Batterier kan udgøre risici for brand, eksplosion eller kemisk forbrænding ved forkert behandling.
5. Undlad at bortskaffe ChargePAK i ild eller en destruktionsovn eller efterlade den på varme steder som i en bil i direkte sollys. Undlad at opbevare batterier i nærheden af en ovn, på et komfur eller tæt på andre varmekilder.
6. Undlad at tilslutte ChargePAK direkte i en strømkilde, f.eks. en stikkontakt i en bygning eller en tilslutning til en bils strømforsyning. Undlad at placere batterier i en mikrobølgeovn eller i en anden højtryksbeholder.
7. Nedsænk ikke ChargePAK i vand eller lignende, og undlad at enheden bliver våd.
8. Undgå kortslutning af ChargePAK.
9. Undlad at bruge eller oplade ChargePAK, hvis den ser utæt ud, har en forkert farve, er rusten, udsender lugte eller på andre måder virker unormal.
10. Rør ikke direkte ved en utæt ChargePAK, men sørg for at iføre dig beskyttelsesudstyr ved udtagning og hurtig bortskaffelse af produktet.
11. Giv ikke ChargePAK til små børn, og opbevar enheden, hvor der er utilgængeligt for børn.
12. Bortskaf ChargePAK som almindelige genopladelige batterier i overensstemmelse med de lokale regler og bestemmelser, der er gældende i dit område. Visse batterier genbruges og kan afleveres på den lokale genbrugsstation.

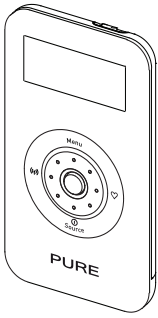
## Indhold


Kassens indhold ..... 60
Lynguide til Move 2500 ..... 61
Sådan kommer du i gang ..... 62
- Isæt ChargePAK ..... 62
- Tilslut hovedtelefoner ..... 63
- Tænd ..... 63
- Vælg sprog ..... 63
- Autotune ..... 63

Aflæsning af displayet ..... 64
Brug af navigationshjulet ..... 65
Afspilning af DAB-radio ..... 66
Afspilning af FM-radio ..... 66
Favoritter ..... 67
Indstillinger ..... 67
- Ur (12/24 timer) ..... 67
- Sprog ..... 67
- Gendannelse af fabriksindstillinger ..... 68
- Version ..... 68
- Opdatering ..... 68

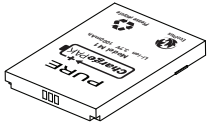
FM-stereo ..... 68
Autotune ..... 68
Sleep-timer ..... 69
Audioindstillinger ..... 69
Displayindstillinger ..... 70
Tekniske specifikationer ..... 70

# Kassens indhold

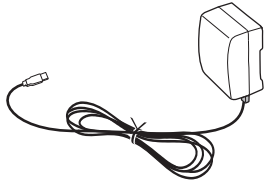



Move 2500

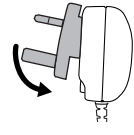
Lydisolerede hovedtelefoner
(Samt et udvalg af små, middelstore eller store ørepropper)



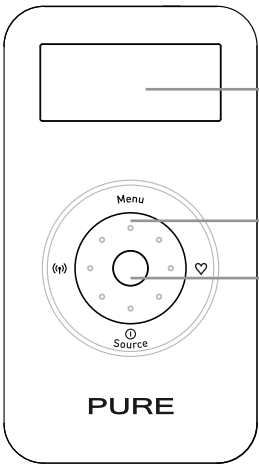

ChargePAK M1



Strømadapter
(Isæt det korrekte stik for dit område)



# Lynguide til Move 2500

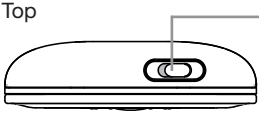



Display

Navigationshjul

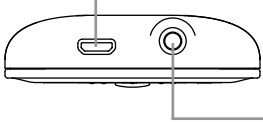
Valgknap

Top



**Låsekontakt**
Skub knappen for at låse navigationshjulet og valgknappen for at undgå utilsigtet betjening.

Bund



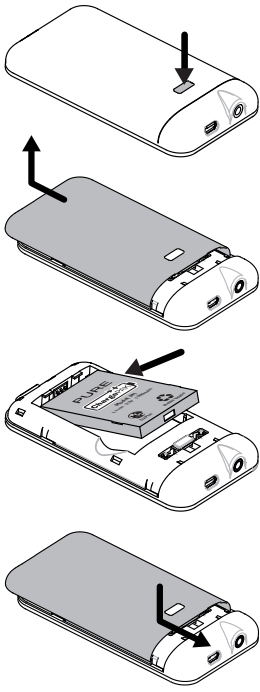
**Mikro-USB-stik**
Til tilslutning af strømadapteren eller et USB-kabel (til softwareopdateringer).

**3,5 mm stik til hovedtelefoner**

## Sådan kommer du i gang

### Isæt ChargePAK

1. Tryk på plastpalen på bagsiden, og skub bagdækslet og løft det af som vist på illustrationen.
2. Isæt ChargePAK M1. Det kan kun isættes på én måde, med ChargePAK-logoet opad.
3. Når ChargePAK M1 er isat korrekt, sættes bagdækslet på igen. Tryk let ned tæt på palen, samtidig med at dækslet skubbes på plads.

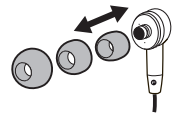


| | |
|---|---|
| Bemærk: | Vi anbefaler, at Move sættes i kontakten til opladning i minimum 3 timer, før den bruges første gang.<br><br>Vi anbefaler, at ChargePAK M1 kun tages ud, hvis Move ikke skal anvendes i længere tid.<br><br>Som alle lithium-ion-batterier bliver ChargePAK M1 mindre effektivt efter mange hundrede opladninger. Du kan købe et nyt hos din lokale PURE-forhandler eller direkte på www.pure.com. |

### Tilslut hovedtelefoner

Anvend den størrelse øreprupper, der passer dig, for at få optimal lydkvalitet og lydisolering.

Rul hovedtelefonkablet ud, og slut hovedtelefonerne til stikket i bunden af Move.

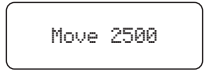


Der kan ske skade på hørelsen ved vedvarende udsættelse for høj lydstyrke, når der bruges hovedtelefoner. Kontroller altid lydstyrken, før du bruger Move.

Bemærk: Da hovedtelefonkablet også fungerer som antenne, kan brug af hovedtelefoner med kortere eller asymmetriske kabler påvirke modtagelsen. Move er designet til hovedtelefoner med et almindeligt 3,5 mm-stik med to ringe. Hovedtelefoner med treringede stik virker muligvis ikke som ventet.

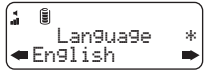
### Tænd

Tryk på ⏻ Source for at tænde for Move.




### Vælg sprog

Drej på navigationshjulet, og tryk på valgknappen for at vælge mellem engelsk, fransk, tysk eller italiensk.



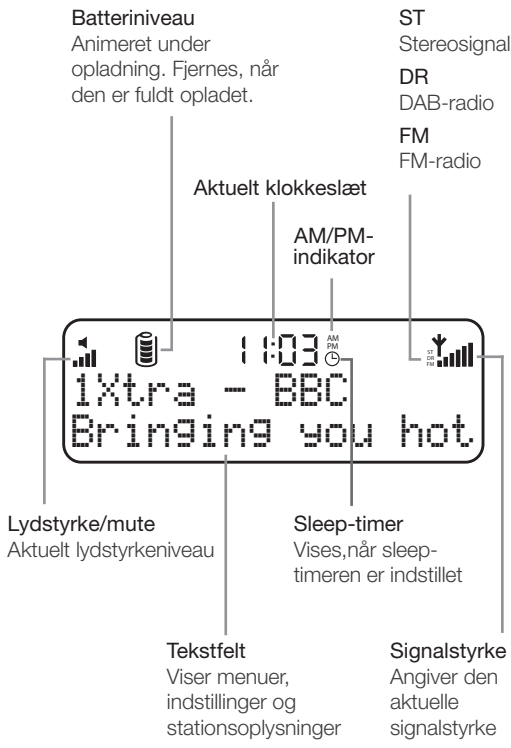

### Autotune

Move udfører automatisk tuning af DAB-stationer og stiller ind på en station, når den er færdig. Det antal stationer, der findes, vises under den automatiske tuning.

Bemærk: Den automatiske tuning kan tage op til to minutter.

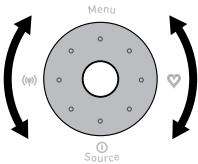
DA

# Aflæsning af displayet



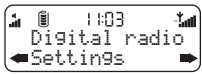
## Brug af navigationshjulet

Drej

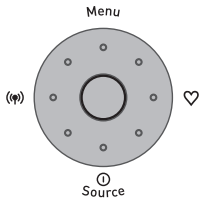



**Under almindelig lytning:**
Drej hjulet for at indstille lydstyrken.

**I en menu:**
Drej hjulet for at gennemse indstillingerne.




Tryk på




**Vælg (midterknap)**
Bekræft valgene.

**Menu**
Adgang til valg og indstillinger. Tryk igen for at gå et trin tilbage.

**♡ (Favoritter)**
Tryk for at få vist listen over favoritter. Hold knappen nede for at gemme en favorit. Du kan gemme op til 10 DAB-stationer og 10 FM-stationer som favoritter.

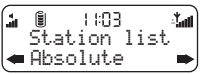
**⏻ Source (samt tænd/sluk)**
Skift mellem DAB-radio og FM-radio. Tryk på knappen for at tænde, og hold den nede for at slukke.

**((•)) (Indstil station)**
Viser stationslisten i DAB-radio eller indstillingsskærmen i FM.

## Afspilning af DAB-radio

### Tuning

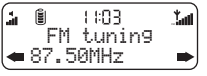
Tryk på (((•))) for at få vist stationslisten. Drej navigationshjulet for at gennemse stationerne, og tryk på valgknappen for at indstille en station. Tryk på Menu eller (((•))) for at lukke.




## Afspilning af FM-radio

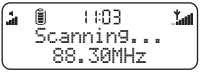
### Indstilling af stationer

Tryk på (((•))) for at få vist FM-tuningsskærmen, og brug derefter én af følgende metoder til at finde den ønskede station:




#### Automatisk søgning

Tryk på venstre ((•)) eller højre (♡) på navigationshjulet for at søge den forrige eller næste station med et stærkt signal. Tryk på valgknappen for at lukke.




#### Manuel tuning

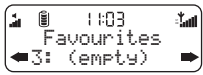
Drej på navigationshjulet for at foretage manuel indstilling af en frekvens. Tryk på valgknappen for at lukke.

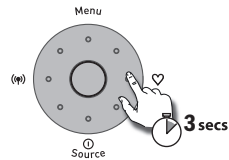
## Favoritter

### Gem en favorit

Du kan gemme op til 10 DAB-stationer og 10 FM-stationer som favoritter, så du nemt kan finde dem igen.

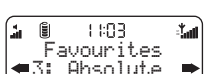
1. Tryk på ♡ for at få vist listen over favoritter.
2. Drej navigationshjulet for at gennemse favoritterne.
3. Tryk på ♡ eller valgknappen, og hold den nede, for at gemme den aktuelle station som favorit. Du kan gemme oven i eksisterende favoritter.



### Vælg en favorit

1. Tryk på ♡ for at få vist listen over favoritter.
2. Drej navigationshjulet for at gennemse favoritterne.
3. Tryk på valgknappen for at indstille.

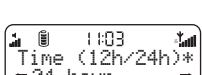



## Indstillinger

Tryk på Menu, vælg Settings, og vælg den indstilling, der skal justeres:

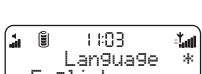
### Ur (12/24 timer)

Skift mellem 12- og 24-timersur.



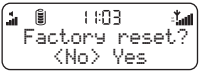

### Sprog

Vælg et menusprog. Der kan vælges mellem engelsk, fransk, tysk eller italiensk.



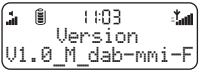
### Gendannelse af fabriksindstillinger

Vælg Yes for at slette alle personlige indstillinger og favoritter. Apparatet genstarter med fabriksindstillingerne.




### Version

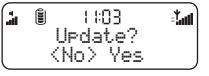
Viser den aktuelle softwareversion.




### Opdatering

Sådan opdaterer du til en ny softwareversion:

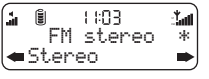
1. Gå ind på PURE support på http://support.pure com for at få en softwareopdatering.
2. Hvis der findes en opdatering, downloades den til computeren.
3. Kør opdateringen på computeren, og følg vejledningen.




## FM-stereo

(kun FM-radio)

Tryk på Menu, og vælg derefter FM-stereo og vælg mellem FM-modtagelse i stereo eller mono. Mono kan forbedre en svag modtagelse.




## Autotune

(Kun DAB-radio)

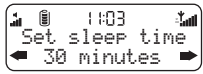
Tryk på Menu, og vælg derefter Autotune for at søge efter nye stationer og fjerne dem, der ikke sender længere.

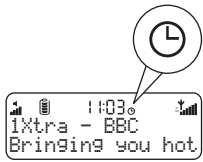
## Sleep-timer

Sleep-timeren kan indstilles til at slukke for Move efter et stykke tid.

1. Tryk på Menu, og vælg derefter Sleep timer.
2. Drej på navigationshjulet, og tryk på valgknappen for at indstille timeren til op til 90 minutter, eller vælg Sleep off for at annullere.

Ikonet for sleep-timeren vises, når sleep-timeren er indstillet.

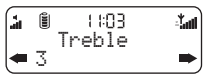



## Audioindstillinger

Sådan indstilles bas og diskant:

1. Tryk på Menu, og vælg derefter Audio.
2. Vælg Bass eller Treble
3. Drej navigationshjulet, og tryk på valgknappen, for at indstille niveauet fra -6 (lav) til 6 (høj).

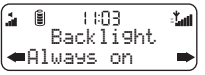



Tip Den aktuelle værdi for de fleste indstillinger er angivet på displayet med en asterisk (*).

## Displayindstillinger

Tryk på Menu, og vælg én af følgende indstillinger:

Baggrundsbelysning
Indstil, hvor længe baggrundsbelysningen skal være tændt. Vælg mellem Always on, Timed off (efter 7 sekunder) eller Off.

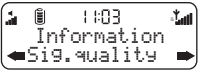



Information
(Kun DAB-radio)
Vælg de oplysninger, der vises på displayet.

Rullende tekst
Udsendes af stationen.

Signalststyrke
Den klare blok angiver et pålideligt modtageniveau.

Signal quality (Signalkvalitet)
Fra 0 (lav) til 100 (høj).




## Tekniske specifikationer

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-R (Band III og L-Band) og FM (RDS). |
| Hovedtelefoner | Lydisolerende,16 Ohm, 10 mm drivere. |
| Indgang | Mikro-USB til strømforsyning og softwareopgradering. |
| Udgang | 3,5 mm stereo-udgangsstik til hovedtelefoner. |
| Strømforsyning | 100-240V, 50/60Hz 5V DC 800mA ekstern strømadapter. |
| Batteri | ChargePAK M1 1000mAh. |
| Mål | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Godkendelser | CE-mærket. Overholder EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet (2004/108/EF og 2006/95/EF) I overensstemmelse med ETSI EN 300 401. Australian C-Tick N1600 og elektrisk sikkerhed. |

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt vil være fri for materielle eller konstruktionsmæssige fejl i forbindelse med normal brug i en periode på to år (ét år for ChargePAK M1) fra købsdato. Denne garanti dækker sammenbrud som følge af produktions- eller designmæssige fejl. Garantien gælder ikke i tilfælde af hændelig skade, uanset hvordan den måtte være opstået, slid og ælde, uagtsom adfærd, indstillinger, ændringer eller reparationer, som vi ikke har givet tilladelse til. Hvis der opstår problemer med apparatet, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på http://support.pure.com.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited yder ingen garanti i relation til indholdet af dette dokument og fraskriver sig især implicitte garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Desuden forbeholder Imagination Technologies Limited sig retten til at revidere dokumentet og foretage ændringer uden forudgående varsel.

Varemærker

Move 2500, ChargePAK, PURE, PURE-logoet, Imagination Technologies og Imagination Technologies-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Imagination Technologies Limited.

Ophavsret

Copyright © 2011 Imagination Technologies Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må kopieres, distribueres, sendes, transskriberes, lagres i et søgesystem eller oversættes til menneskeligt sprog eller computersprog, uanset form og metode, det være sig elektronisk, mekanisk, magnetisk, manuelt eller på anden måde, eller offentliggøres for tredjemand uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Imagination Technologies Limited.

Bortskaffelse af elektrisk affald & elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt hjælper du til med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan opstå som følge af forkert håndtering af produktet. Genbrug af materialerne vil hjælpe til bevaring af de naturlige ressourcer. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af produktet bedes du kontakte dine lokale myndigheder, din genbrugsstation eller forretningen, hvor du købte produktet.

## Instrucciones de seguridad de Move 2500

1. Lea estas instrucciones. Antes de utilizar este producto se deben leer todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.
2. Conserve estas instrucciones. Conserve las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para consultarlas más adelante.
3. Respete todas las advertencias. Siga todas las advertencias que figuran en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga todas las instrucciones. Se deben seguir todas las instrucciones de funcionamiento y de uso.
5. Límpielo solamente con un paño seco.
6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que generen calor.
7. Utilice solamente complementos y accesorios especificados por el fabricante.
8. Desconecte el aparato cuando haya tormentas eléctricas o si prevé que no lo utilizará durante un período de tiempo prolongado.
9. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la tapa (o parte trasera), ya que en el interior no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Acuda a personal cualificado para realizar cualquier reparación.
10. Se precisa de una reparación cuando el equipo ha sufrido cualquier tipo de daño, como por ejemplo en el cable de la toma de alimentación eléctrica o en el enchufe, o cuando el equipo no funciona con normalidad o ha sufrido una caída.
11. No utilice este aparato cerca del agua.

## Instrucciones de seguridad del ChargePAK M1 ChargePAK

1. Lea las instrucciones acerca de la sustitución y utilización del ChargePAK descritas en el presente documento.
2. Utilice únicamente el ChargePAK con productos PURE.
3. Almacene el ChargePAK en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente normal. Retírelo de dispositivos almacenados que no se utilicen durante periodos de tiempo prolongados.
4. No perfore, modifique, lance o someta el ChargePAK a otro tipo de impactos innecesarios y evite que éste se caiga. Las baterías pueden causar riesgo de incendio, explosión o quemaduras químicas si no se utilizan correctamente.
5. No arroje el ChargePAK al fuego o a un incinerador o lo deje en lugares sometidos al calor, como por ejemplo un motor de vehículo que reciba luz solar directa. No almacene las baterías cerca de un horno, estufa u otra fuente de calor.
6. No conecte el ChargePAK directamente a una fuente eléctrica, como por ejemplo la toma de corriente de un edificio o el punto de alimentación de un automóvil. No coloque las baterías en un horno microondas o en cualquier otro contenedor de alta presión.
7. No sumerja el ChargePAK en agua y evite que se moje.
8. No cortocircuite el ChargePAK.
9. No utilice o cargue un ChargePAK que pueda presentar una fuga, se encuentre descolorido, oxidado, deformado, desprenda algún olor o presente cualquier otro tipo de anomalía.
10. No toque directamente un ChargePAK que presente una fuga; utilice material de protección para retirarlo y desecharlo adecuadamente de inmediato.
11. Mantenga el ChargePAK fuera del alcance de los niños y almacénelo lejos de donde éstos puedan tener acceso a él
12. Deseche el ChargePAK como si se tratara de un pack de baterías recargables normal, de acuerdo con la normativa local y la regulación aplicable. Determinadas baterías pueden reciclarse y pueden ser aceptadas por centros de reciclaje locales.

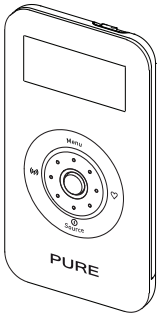
# Índice


Contenido de la caja....74
Guía rápida de Move 2500....75
Primeros pasos....76
- Introduzca el ChargePAK....76
- Conexión de los auriculares....77
- Encendido....77
- Selección del idioma....77
- Sintonización automática....77

Lectura de la pantalla....78
Utilización del control de navegación....79
Audición de radio digital....80
Audición de radio FM....80
Favoritos....81
Configuración....81
- Time (12/24 h)....81
- Language....81
- Factory reset....82
- Version....82
- Update....82

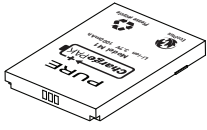
FM stereo....82
Autotune....82
Temporizador de apagado....83
Configuración de audio....83
Configuración de la pantalla....84
Especificaciones técnicas....84

## Contenido de la caja

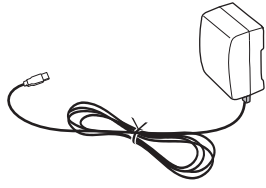



Move 2500

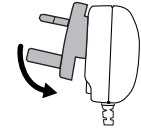
Auriculares de aislamiento contra el ruido
(además de tapones de tamaño pequeño, mediano y grande para los auriculares)



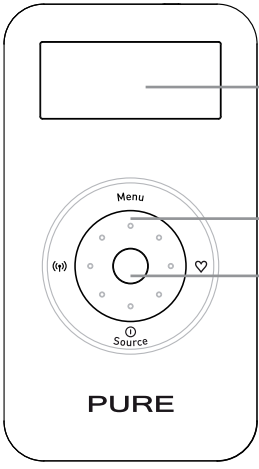

ChargePAK M1



Adaptador de alimentación
(utilice la clavija adecuada para su región)



# Guía rápida de Move 2500




Pantalla

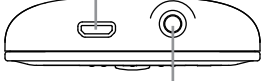
Control de navegación

Botón de selección

Parte superior

**Interruptor de bloqueo**
Deslícelo para bloquear el control de navegación y el botón de selección y evitar un uso accidental.

Parte inferior



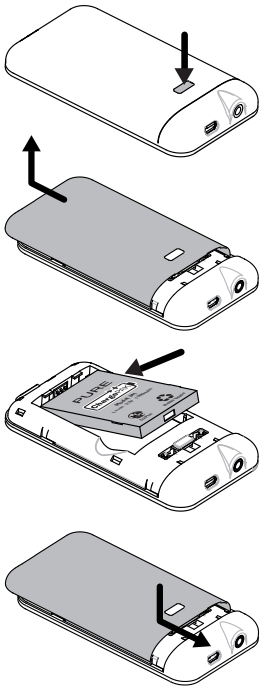
**Toma micro USB**
Para conectar el adaptador de corriente o un cable USB (para actualizaciones de software).

**Toma de 3,5 mm para los auriculares**

## Primeros pasos

### Introduzca el ChargePAK

1. Presione el seguro de plástico de la parte trasera, deslice la cubierta trasera y retírela tal y como se muestra.
2. Introduzca el ChargePAK M1. Sólo puede introducirse en una dirección, con el logotipo ChargePAK hacia arriba.
3. Una vez introducido de forma segura el ChargePAK M1, vuelva a colocar la cubierta trasera. Presione ligeramente junto al seguro mientras desliza de nuevo la cubierta hacia atrás.



Nota: Antes de utilizar Move por primera vez, recomendamos enchufarlo a la corriente para cargarlo durante al menos 3 horas.

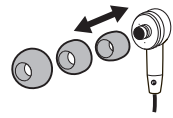
Recomendamos retirar el ChargePAK M1 únicamente si no se va a utilizar Move durante un periodo de tiempo prolongado.

Al igual que sucede con todas las baterías de litio-ion, el ChargePAK M1 resultará menos eficiente después de cientos de cargas. Para sustituirlo, visite su distribuidor PURE local o adquiéralo directamente en www.pure.com.

### Conexión de los auriculares

Utilice el tamaño de los tapones que mejor se adapte a su oído para obtener una calidad de sonido óptima y el mejor aislamiento contra el ruido posible.

Desenrede el cable del audífono y conecte los auriculares a la toma de la parte inferior de Move.

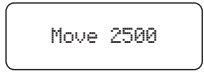


Si se utilizan auriculares, los oídos pueden sufrir daños debido a una exposición prolongada a un volumen de audición alto. Compruebe siempre el nivel de volumen antes de utilizar Move.

Nota: Puesto que el cable de los auriculares se dobla a modo de antena, la utilización de auriculares más cortos o asimétricos podría afectar a la recepción. Move está diseñado para auriculares con conector estándar de 3,5 mm y 2 anillos; es posible que los conectores de 3 anillos no funcionen de la forma esperada.

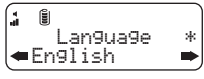
### Encendido

Presione ⏻ Source para encender Move.




### Selección del idioma

Gire el control de navegación y pulse el botón de selección para seleccionar entre inglés, francés, alemán o italiano.




### Sintonización automática

Move realizará una sintonización automática de emisoras digitales y sintonizará una emisora una vez completado. Durante una sintonización automática se muestra el número de emisoras encontradas.

Nota: La sintonización automática puede durar hasta dos minutos.

# Lectura de la pantalla

**Nivel de carga de la batería**
En movimiento durante la carga. No aparece una vez se ha cargado totalmente.

**ST**
Señal estéreo

**DR**
Radio digital

**FM**
Radio FM

**Hora actual**

**Indicador de AM/PM**

**Volumen/silencio**
Nivel de volumen actual

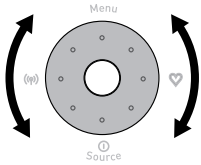
**Temporizador de apagado**
Se muestra cuando está ajustado el temporizador de apagado

**Área de texto**
Muestra los menús, ajustes e información sobre la emisora

**Potencia de señal**
Indica la potencia actual de la señal

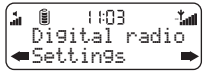
## Utilización del control de navegación

### Giro

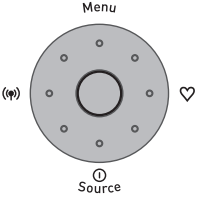



**Durante la escucha normal:**
Gire el control de navegación para ajustar el nivel de volumen.

**En un menú:**
Gire el control para desplazarse entre las opciones.




### Presión




**Botón de selección (central)**
Confirmación de selecciones.

**Menu**
Acceso a opciones y ajustes. Pulse de nuevo para retroceder un paso.

**♡ (Favoritos)**
Pulse para mostrar la lista de favoritos. Mantenga presionado para guardar un favorito. Puede guardar hasta 10 emisoras digitales y 10 emisoras FM como favoritos.

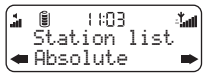
**⏻ Source (también On/Off)**
Cambio entre radio digital y FM. Pulse para encender y mantenga presionado para apagar.

**((•)) (Sintonización)**
Muestra la lista de emisoras en radio digital o la pantalla de sintonización en FM.

## Audición de radio digital

### Sintonización

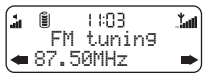
Pulse (((•))) para mostrar la lista de emisoras. Gire el control de navegación para desplazarse entre las emisoras y pulse el botón de selección para sintonizar. Pulse Menu o (((•))) para salir.



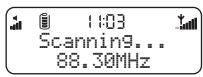

## Audición de radio FM

### Sintonización

Pulse (((•))) para mostrar la pantalla de sintonización de FM y, a continuación, utilice uno de los siguientes métodos para localizar la emisora que desee:




Búsqueda de sintonización
Pulse el lado izquierdo (((•))) o derecho (♡) del control de navegación para buscar la emisora anterior o siguiente con señal fuerte; para salir, pulse el botón de selección.



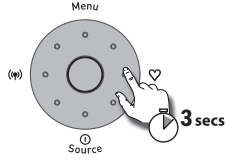

Sintonización manual
Gire el control de navegación para sintonizar manualmente una frecuencia. Pulse el botón de selección para salir.

## Favoritos

### Guardado de un favorito

Es posible guardar hasta 10 emisoras digitales y 10 emisoras FM como favoritos para acceder fácilmente a ellas.

1. Pulse ♡ para mostrar la lista de favoritos.
2. Gire el control de navegación para desplazarse entre los favoritos.
3. Mantenga presionado ♡ o el botón de selección para guardar la emisora actual como favorito. Es posible sustituir favoritos ya existentes.



### Selección de un favorito

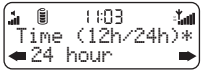
1. Pulse ♡ para mostrar la lista de favoritos.
2. Gire el control de navegación para desplazarse entre los favoritos.
3. Pulse el botón de selección para sintonizar.

## Configuración

Pulse Menu, seleccione Settings y elija el ajuste que desee configurar:

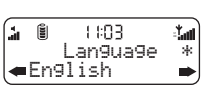
### Time (12/24 h)

Cambio entre reloj de 12 o de 24 horas.



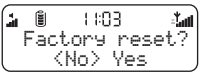

### Language

Selección de un idioma del menú entre inglés, francés, alemán o italiano.



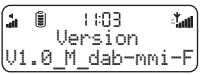
### Factory reset

Seleccione Yes para borrar todos los ajustes personales y favoritos. Se producirá el reinicio con los ajustes de fábrica.



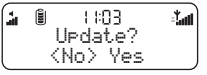

### Version

Muestra la versión actual del software.




### Update

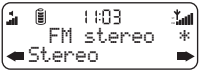
Para actualizar a una nueva versión del software:




1. Póngase en contacto con la asistencia técnica de PURE, a través de http://support.pure.com, para comprobar si existen actualizaciones de software.
2. Si está disponible, descargue la actualización en su equipo.
3. Ejecute la actualización en su equipo y siga las instrucciones.

## FM stereo (sólo radio FM)

Pulse Menu, seleccione FM stereo y elija entre recepción Stereo o Mono FM. La recepción Mono puede mejorar recepciones más débiles.

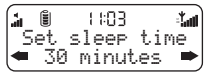



## Autotune (sólo radio digital)

Pulse Menu, seleccione Autotune para buscar nuevas emisoras y elimine aquellas sin retransmisión.

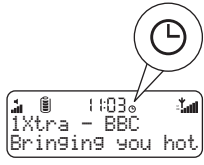
## Temporizador de apagado

El temporizador de apagado puede ajustarse para que Move se apague transcurrido un periodo de tiempo.



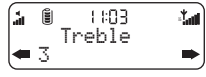

1. Pulse Menu y, a continuación, Sleep timer.
2. Gire el control de navegación y pulse el botón de selección para ajustar el temporizador en hasta 90 minutos o seleccione Sleep off para cancelar.

Cuando haya un temporizador de apagado configurado, aparecerá el icono del temporizador de apagado.




## Configuración de audio

Ajuste de la configuración de graves y agudos:



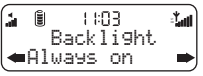

1. Pulse Menu y, a continuación, Audio.
2. Seleccione Bass o Treble
3. Gire el control de navegación y pulse el botón de selección para ajustar el nivel desde -6 (bajo) hasta 6 (alto).

**Consejo** El valor actual de la mayoría de los ajustes se indica en la pantalla por medio de un asterisco (*).

## Configuración de la pantalla

Pulse Menu y, a continuación, seleccione Display y elija una de las siguientes opciones:

Backlight
Ajuste de la duración de la retroiluminación de la pantalla. Elija entre Always on, Timed off (after 7 seconds) u Off.

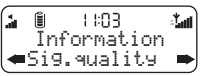



Information (sólo radio digital)
Selección de la información que se muestra en la pantalla.

Scrolling text
Facilitado por la emisora.

Signal strength
Un bloque nítido indica un nivel de recepción fiable.

Signal quality
Desde 0 (bajo) hasta 100 (alto).




## Especificaciones técnicas

| | |
|---|---|
| Radio | DAB/DAB+/DMB-R (Banda III y Banda L) y FM (RDS). |
| Auriculares | Unidades de aislamiento contra el ruido de 16 Ohm y 10 mm. |
| Entrada | Micro USB para alimentación eléctrica y actualizaciones del software. |
| Salida | Salida estéreo de 3,5 mm para auriculares. |
| Alimentación eléctrica | Adaptador de alimentación externo de 100-240 V, 50/60 Hz 5 V CC 800 mA. |
| Batería | ChargePAK M1 1.000 mAh. |
| Dimensiones | 102 mm x 56 mm x 15 mm |
| Homologaciones | Marcado CE. Cumple con las Directivas EMC y de bajo voltaje (2004/108/CE y 2006/95/CE). Cumple con la norma ETSI EN 300 401. Norma C-Tick N1600 australiana y de seguridad eléctrica. |

Información acerca de la garantía

Imagination Technologies Ltd. garantiza al usuario final que este producto no presenta defectos ni de materiales ni de fabricación durante una utilización normal en un periodo de dos años (un año en el caso del ChargePAK M1) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre averías ocasionadas por defectos de fabricación o diseño; no es aplicable en caso de daños accidentales, independientemente del hecho que los motive, además de desgaste, negligencia, ajuste, modificación o reparación no autorizada por nosotros. Si tiene cualquier problema con la unidad, póngase en contacto con su distribuidor o con la asistencia técnica de PURE en http://support.pure.com.

Renuncia de responsabilidad

Imagination Technologies Limited no asume ninguna declaración o garantía en relación con el contenido de este documento y renuncia específicamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un propósito determinado. Asimismo, Imagination Technologies Limited se reserva el derecho a actualizar esta publicación y a hacer los cambios necesarios de forma periódica sin que ello obligue a Imagination Technologies Limited a avisar a ninguna persona u organización de dichas revisiones o cambios.

Marcas comerciales

Move 2500, ChargePAK, PURE, el logotipo PURE, Imagination Technologies y el logotipo Imagination Technologies son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright © 2011 Imagination Technologies Limited. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede copiarse o distribuirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse en un sistema de recuperación, o traducirse a ningún idioma humano o informático, de ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, manual o de otro tipo, ni revelarse a terceras partes sin el consentimiento explícito por escrito de Imagination Technologies Limited.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, o en su embalaje, indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. En lugar de ello se entregará a un punto de recogida adecuado de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurar que desecha este producto correctamente ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y para la salud humana que, de otra manera, se causarían por la manipulación incorrecta en la eliminación de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió este producto.

PURE
Imagination Technologies Ltd.
Home Park Estate
Kings Langley
Herts, WD4 8LZ
United Kingdom
http://support.pure.com

PURE Australasia Pty Ltd
PO Box 5049
Wonga Park
Victoria 3115
Australia
sales.au@pure.com
http://support.pure.com/au

PURE
Karl-Marx Strasse 6
64589 Stockstadt/Rhein
Germany
sales_gmbh@pure.com
http://support.pure.com/de

PURE - Vertrieb über:
TELANOR AG
Unterhaltungselektronik
Bachstrasse 42
4654 Lostorf
Schweiz/Switzerland
info@telanor.ch
www.telanor.ch

PURE